Las sanciones de las Naciones Unidas en el Derecho singapurense

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

La United Nations Act 2001

Singapur sigue la tradición dualista del common law. Un tratado vincula al Estado en el plano internacional, pero solo crea derechos y obligaciones dentro de Singapur cuando el Parlamento o un legislador delegado lo ha incorporado al Derecho interno. El artículo 25 de la Carta de las Naciones Unidas obliga a los Estados miembros a cumplir las decisiones del Consejo de Seguridad, y el artículo 41 permite al Consejo decidir medidas que no impliquen el uso de la fuerza armada, como la interrupción de las relaciones económicas. El instrumento interno para estas decisiones es la United Nations Act 2001, una ley destinada a permitir que Singapur cumpla sus obligaciones derivadas del artículo 41 de la Carta.

La ley es breve. Su disposición central, la sección 2(1), faculta al ministro para dictar los reglamentos que parezcan necesarios o convenientes para dar efecto a una decisión del Consejo de Seguridad adoptada conforme al artículo 41. Los reglamentos pueden regular la detención, el enjuiciamiento y la sanción de los

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

infractores y conferir facultades policiales a los investigadores. Las secciones 2(2) y (3) excluyen a las entidades financieras y a las Variable Capital Companies (VCC) del ámbito de los reglamentos dictados en virtud de la ley, porque la Monetary Authority of Singapore (MAS, la autoridad monetaria y supervisora financiera) dicta normas propias para ellas. Los reglamentos deben presentarse al Parlamento lo antes posible tras su publicación en la *Gazette*.[1] Las infracciones de los reglamentos conllevan sanciones considerables. Una persona física se expone a una multa de hasta 500 000 S$, a una pena de prisión de hasta diez años o a ambas, mientras que los demás infractores se exponen a multas de hasta 1 millón de S$.[2]

Este diseño es típico de la técnica legislativa singapurense. El Parlamento aprueba un marco y deja el detalle al poder ejecutivo, que puede así seguir las frecuentes modificaciones del Consejo de Seguridad sin necesidad de una nueva ley cada vez. Los reglamentos dictados en virtud de la ley siguen un patrón común. Cada uno nombra las resoluciones del Consejo de Seguridad a las que da efecto, define a las personas designadas por remisión a las listas que lleva el comité de sanciones correspondiente y prohíbe las operaciones con ellas. Existen regímenes, entre otros, para la República Popular Democrática de Corea, Irán, la República Democrática del Congo, Sudán del Sur y Yemen, junto con reglamentos sobre terrorismo que aplican las Resoluciones 1267 y 1373 y las posteriores.[3]

Las entidades financieras: el régimen de la autoridad monetaria

Los bancos, las aseguradoras, los intermediarios de los mercados de capitales y los proveedores de servicios de pago están sujetos a un régimen paralelo administrado por la MAS. Desde 2023, la MAS da efecto a las sanciones financieras selectivas del Consejo de Seguridad mediante reglamentos dictados en virtud de la sección 192 de la Financial Services and Markets Act 2022, en relación con las secciones 15(1)(b) y 219(d). Un conjunto separado de reglamentos, basado en la sección 83(1)(b) de la Variable Capital Companies Act 2018, abarca las VCC examinadas en el capítulo E.IV. Los reglamentos vigentes, de 28 de abril de 2023, se refieren a la República

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Democrática del Congo, Irán, la República Popular Democrática de Corea, Libia, Somalia, Sudán del Sur, Sudán y Yemen. Se aplican a todas las entidades financieras en Singapur.[4]

Los reglamentos imponen dos obligaciones esenciales. Una entidad financiera debe congelar los fondos, activos financieros y recursos económicos de las personas designadas y no debe poner fondos ni servicios a su disposición. Las designaciones contra la financiación del terrorismo se basan en una ley distinta, la Terrorism (Suppression of Financing) Act 2002. La MAS espera que todas las personas físicas y jurídicas en Singapur, incluidas las ajenas al sector regulado, cotejen a sus clientes con las listas de las Naciones Unidas antes de hacer negocios con ellos.[5] La obligación de comunicar sospechas, tratada en el capítulo H.III, completa el panorama. Un banco que congela la cuenta de una persona designada normalmente presentará también una comunicación de operación sospechosa.

El régimen de Irán muestra cómo el sistema sigue al Consejo de Seguridad. Tras el acuerdo nuclear de 2015 y su respaldo en la Resolución 2231, la MAS anuló una notice (circular) que prohibía las operaciones relacionadas con Irán y revisó sus reglamentos sobre Irán en enero de 2016.[6] Cuando las sanciones del Consejo de Seguridad contra Irán se restablecieron el 27 de septiembre de 2025 en virtud del mecanismo de reactivación automática (snapback) de esa resolución, Singapur volvió a aplicar todas las disposiciones en la forma en que se aplicaban antes de 2015.[7]

Aduanas, medidas comerciales y Corea del Norte

La vertiente comercial de las sanciones de las Naciones Unidas corresponde a Singapore Customs (las aduanas). Esta prohíbe la importación, el transbordo de entrada y el tránsito de determinadas mercancías procedentes de Corea del Norte e Irán, y controla la exportación, el transbordo de salida y el tránsito de determinadas mercancías con destino a ambos países y a otros Estados sujetos a medidas del Consejo de Seguridad.[8] En un puerto en el que la mayor parte de la carga se

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

transborda, la inclusión del transbordo y del tránsito es esencial. Las mercancías que nunca entran en el mercado singapurense pasan aun así por sus terminales, donde el Consejo de Seguridad espera que el Estado de tránsito las detenga.

Corea del Norte sometió el sistema a la prueba más dura. La Resolución 2375, adoptada por unanimidad el 11 de septiembre de 2017, limitó las entregas de productos petrolíferos refinados al país a 500 000 barriles para el último trimestre de 2017 y a dos millones de barriles anuales a partir de 2018, limitó el petróleo crudo al nivel de los doce meses anteriores y prohibió la compra de textiles norcoreanos.[9] La Resolución 2397, de 22 de diciembre de 2017, redujo el límite de productos petrolíferos refinados a 500 000 barriles anuales, exigió que los trabajadores norcoreanos en el extranjero fueran repatriados en un plazo de 24 meses y permitió a los Estados miembros incautar e inmovilizar en sus aguas territoriales los buques que suministraran ilícitamente petróleo al país.[10]

Singapur respondió suspendiendo su comercio con Corea del Norte a partir de noviembre de 2017 y revocando en 2018 los permisos de trabajo de los nacionales norcoreanos, en consonancia con la Resolución 2397. La suspensión fue un paso significativo, ya que en 2016 Singapur había sido todavía el octavo socio comercial de Corea del Norte. Siguieron los procesos penales. En 2016 se impuso una multa a una empresa singapurense en relación con el envío de sistemas de radar desmontados, componentes de misiles y piezas de aviones de combate desde Cuba a Corea del Norte. En 2022 se acusó a otra empresa singapurense de exportar bebidas al país.[11]

Los tribunales y los límites de las sanciones de la ONU

La resolución de la High Court en *The "Sahand"*, de 2011, define el alcance de las sanciones de las Naciones Unidas en el Derecho singapurense. Crédit Agricole Corporate and Investment Bank había embargado tres buques propiedad de filiales alemanas de Islamic Republic of Iran Shipping Lines, reclamando una deuda de vencimiento anticipado de más de 180 millones de dólares estadounidenses derivada de contratos de financiación regidos por el Derecho inglés. Las partes no habían invocado las sanciones. El juez Quentin Loh las planteó de oficio, porque le

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

preocupaba que los buques retenidos en aguas singapurenses pudieran estar sujetos a la congelación de activos del Consejo de Seguridad. Consideró que las resoluciones formaban parte del Derecho singapurense solo en la medida en que se hubieran incorporado a la legislación interna, ya que Singapur es una jurisdicción dualista. La Resolución 1929 (2010) había designado a tres entidades del grupo naviero sin designar al propio grupo. Nada demostraba que las propietarias alemanas fueran propiedad de esas entidades, estuvieran controladas por ellas o actuaran por su cuenta. Por tanto, la congelación no era aplicable, lo que permitió liberar los buques.[12]

La resolución ofrece tres enseñanzas para la práctica. En primer lugar, la cuestión de si una operación está prohibida en Singapur depende de los reglamentos internos, interpretados conforme a sus términos. En segundo lugar, las sanciones se interpretan como medidas selectivas, que dejan intacto el comercio lícito con el mismo país. En tercer lugar, la jurisdicción marítima (admiralty jurisdiction) de los tribunales singapurenses sigue operando cuando una de las partes está vinculada a un Estado sancionado, lo que importa en un puerto en el que el embargo de buques es un medio habitual para garantizar créditos marítimos. La resolución confirma así un tema del capítulo F.I: los tribunales singapurenses aplican las sanciones como Derecho, con la precisión que el Derecho exige.

Notas

1. United Nations Act 2001 (2020 Rev Ed), secc. 2(1)–(3), (5)–(7), según el resumen de Legal Wires, «United Nations Act 2001» (consultado en noviembre de 2026): reglamentos «necessary or expedient» para dar efecto a las medidas del artículo 41; exclusión de las entidades financieras reguladas por la Financial Services and Markets Act 2022 y de las Variable Capital Companies; presentación al Parlamento «as soon as possible after publication in the Gazette». ↩
2. Legal Wires, «United Nations Act 2001» (consultado en noviembre de 2026), que resume la secc. 5: para las personas físicas, multa de hasta 500 000 dólares o prisión de hasta 10 años o ambas; en los demás casos, multa de hasta 1 millón

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

de $; la ley fue modificada por las Acts 9 of 2003, 4 of 2014, 16 of 2016, 44 of 2018 y 18 of 2022, y la edición revisada entró en vigor el 31 de diciembre de 2021. ↩

3. Reglamentos dictados en virtud de la United Nations Act que figuran en Singapore Statutes Online, entre ellos las United Nations (Sanctions — Democratic People's Republic of Korea) Regulations 2010, los reglamentos sobre la República Democrática del Congo (Resoluciones 1596 (2005), 1807 (2008), 2293 (2016) y 2582 (2021)) y los reglamentos antiterroristas (Resoluciones 1267, 1373, 1988, 1989 y 2253). ↩
4. Monetary Authority of Singapore, «Regulations for Targeted Financial Sanctions», mas.gov.sg (consultado en noviembre de 2026): Financial Services and Markets Regulations de 28 de abril de 2023 y VCC Regulations de 14 de enero de 2020 para los ocho regímenes por países; «apply respectively to all financial institutions and variable capital companies in Singapore»; Monetary Authority of Singapore, «Regulations for Targeted Financial Sanctions», mas.gov.sg (consultado en noviembre de 2026): la MAS «gives effect to targeted financial sanctions under the United Nations Security Council Resolutions» mediante Financial Services and Markets Regulations dictadas en virtud de «section 192, read with sections 15(1)(b) and 219(d), of the Financial Services and Markets Act 2022» y mediante las Variable Capital Companies (Sanctions and Freezing of Assets of Persons) Regulations 2020, basadas en «section 83(1)(b) of the Variable Capital Companies Act 2018». ↩
5. Monetary Authority of Singapore, «Lists of Designated Individuals and Entities», mas.gov.sg (consultado en noviembre de 2026): las listas abarcan a las personas designadas conforme a reglamentos dictados en virtud de la Financial Services and Markets Act 2022, la United Nations Act 2001 y otras leyes; «all natural and legal persons in Singapore should screen their clients against the United Nations lists»; designaciones antiterroristas conforme a la Terrorism (Suppression of Financing) Act 2002. ↩
6. *Lloyd's List*, «Singapore regulator cancels notice barring Iran transactions», 29 de enero de 2016: la MAS anuló una notice que prohibía las operaciones con

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Irán y «will also revise MAS Iran Regulations in accordance with UN resolutions». ↩

7. Monetary Authority of Singapore, «Lists of Designated Individuals and Entities», mas.gov.sg (consultado en noviembre de 2026): el Consejo de Seguridad «has reinstated the relevant UNSC Resolutions and Iran sanctions list» el 27 de septiembre de 2025; «All provisions have been re-applied in the same manner as they applied» antes de 2015. ↩
8. Singapore Customs, «United Nations Security Council Sanctions», customs.gov.sg (consultado en noviembre de 2026): están prohibidos la importación, el transbordo de entrada y el tránsito de determinadas mercancías procedentes de la RPDC e Irán; están prohibidos o restringidos la exportación, el transbordo de salida y el tránsito de determinadas mercancías con destino a ellos; y determinadas mercancías están controladas para «certain countries designated under United Nations Security Council (UNSC) sanctions». ↩
9. Wikipedia, «United Nations Security Council Resolution 2375» (consultado en noviembre de 2026): adoptada el 11 de septiembre de 2017 por 15 votos; productos petrolíferos refinados limitados a 500 000 barriles del 1 de octubre al 31 de diciembre de 2017 y a dos millones de barriles anuales a partir del 1 de enero de 2018; petróleo crudo limitado a la cantidad suministrada en los doce meses anteriores; prohibición total de comprar textiles norcoreanos. ↩
10. Wikipedia, «United Nations Security Council Resolution 2397» (consultado en noviembre de 2026): adoptada por unanimidad el 22 de diciembre de 2017; productos petrolíferos refinados limitados a 500 000 barriles por cada doce meses a partir del 1 de enero de 2018; repatriación de los trabajadores norcoreanos en un plazo de 24 meses; los Estados miembros pueden «seize, inspect, freeze and impound any vessel in their territorial waters» que suministre ilícitamente petróleo. ↩
11. Wikipedia, «North Korea–Singapore relations» (consultado en noviembre de 2026): Singapur «has officially suspended trade ties with North Korea under UN sanctions from November 2017» y en 2018 revocó todos los permisos de

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

trabajo de los norcoreanos «in line with the enhanced sanctions in the UNSC Resolution 2397 (2017)», con cita de *The Straits Times*, 28 de marzo de 2018; Singapur era el décimo socio comercial de Corea del Norte en 2010 y el octavo en 2016; la empresa singapurense Chinpo Shipping fue multada con «$125,700 in violation of United Nations-led sanctions» en 2016 en relación con el envío de sistemas de radar desmontados, misiles y componentes de cazas MiG desde Cuba a Corea del Norte; una empresa singapurense fue acusada en 2022 de exportar bebidas a Corea del Norte. ↩

12. *The "Sahand" and other applications* [2011] SGHC 27 (juez Quentin Loh, 31 de enero de 2011), según el resumen de Legal 500 (Mondaq), «Asia Update – April 2011»: tres buques de filiales de IRISL embargados por una deuda de vencimiento anticipado de más de 180 millones de dólares estadounidenses derivada de contratos de financiación regidos por el Derecho inglés; las resoluciones sobre Irán no pretenden afectar a las «legal economic activities»; Legal Wires, «The 'Sahand' and other applications [2011] SGHC 27»: demandante Crédit Agricole Corporate and Investment Bank, documentación del préstamo regida por el Derecho inglés; S. Zhixiang, «Interpreting and Applying the UNSC sanctions on Iran in the Admiralty Context: The Sahand [2011] SGHC 27», *EJIL: Talk!*: el juez planteó la cuestión de oficio, Singapur como «a dualist jurisdiction», IRISL no designada, solo Irano Hind Shipping Company, IRISL Benelux NV y South Shipping Line Iran figuraban en el anexo III de la Resolución 1929 (2010), ninguna prueba de que las propietarias alemanas fueran propiedad de ellas o estuvieran controladas por ellas, buques liberados. ↩

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice. Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.